

貝多芬 (Beethoven) 第九交響曲

演出內容 (曲目解說)

貝多芬 (Beethoven) 第九交響曲「合唱」，是貝多芬於 1818 至 1824 年間創作的四樂章交響曲，也是他完成的最後一部交響曲。該作品是古典音樂中最為人所熟知的作品之一，亦屬於貝多芬最傑出的作品。也是歷史上最高成就的神品，是貝多芬畢生藝術精華，其後再也無如此幅度寬廣且富有包容性與生命力之作品

這部曠世奇作之創作靈感來自德國詩人席勒 (Fredrich Schiller) 的作品「歡樂頌」，貝多芬很喜歡席勒的詩，在 1822 年開始譜寫第九交響曲時終將其心願納入其中，並在第四樂章人聲合唱中有稍加修改詩篇內容，但不影響其整體面貌

這首樂曲代表著貝多芬一生際遇，在晚年不幸耳聾並且生活窮困，同時為了姪兒的監護權，訴訟案不斷，在如此多重惱人事情下能寫出此樂曲實也是一種挑戰，其敘述戰勝艱難的人生向美好新世界邁進

1824 年 5 月 7 日在維也納劇院舉行首演，貝多芬親自指揮當整部作品演奏完畢，現場爆出瘋狂的歡呼，觀眾全都起立鼓掌，如此澎湃激動場面持續不已，此刻貝多芬已淚流滿面。

第一樂章：莊嚴而從容的快板

帶有隆重且悲壯，就像挫折不斷襲來也不斷將其打敗，在巨大震撼力和悲壯色彩中，以雷霆氣勢奏出第一主題，排山倒海式的龐大主題引導樂曲前進，鼓舞生命衝擊障礙，突破難關獲得勝利

第二樂章：活潑的極快板。

以歡樂節奏展現與第一樂章迥然不同的氣氛，中段旋律優雅美麗是貝多芬最美妙作曲之一 雄壯的節奏中帶有活潑存在

第三樂章：莊嚴的行板

降 B 調 4/4 拍，如歌的柔板，顯得格外寧靜優美，不規則的變奏曲式以對比手法呈現，在編排上大幅創新，由小提琴奏出的主題以木管樂器與之應和，這樂章相對前兩樂章顯得寧靜、安祥

第四樂章：急板

4/4 拍是貝多芬最受矚目的交響曲樂章也是整部作品之精髓，席勒的快樂頌就安排在這裡，衝擊、革命、歡欣、希望、鼓舞、挑戰其畢生精華均在此樂章中，也是當時交響樂史上第一次將人聲融入於演奏中

演職人員簡介

音樂總監暨指揮/ 孫愛光



國立台灣師範大學音樂系專任副教授，美國北德州大學（University of North Texas）音樂學院管絃樂指揮博士，師事 Anshel Brusilow (former conductor of Dallas Symphony Orchestra, TX)。畢業於母校音樂系暨音樂研究所，主修鋼琴與指揮，師事高慈美教授、吳漪曼教授與廖年賦教授。於研究所進修期間曾榮獲 1992 年中華扶輪獎學金，遠赴俄國莫斯科研究柴高夫斯基的音樂作品。1998 年獲行政院國家科學委員會研究獎。曾赴奧地利維也納，短期受教於國立維也納音樂院 Karl Österreicher 指揮教授，研習管絃樂指揮；及赴美國紐澤西州，短期受教於萊德大學西敏合唱學院 James Jordon 教授，研習合唱指揮。

孫愛光致力於音樂教學之培育工作多年，亦兼任於國立台北教育大學音樂研究所；曾兼任國立師大附中音樂班、台北市古亭國小音樂班等校講座老師，教授鋼琴課程。孫愛光亦曾擔任多項台北縣市音樂比賽及全國音樂比賽之評審、高中音樂課本及高職音樂課本之編輯工作、教育部與國科會專案助理與研究員。

孫愛光合作演出的團體包括：俄羅斯交響樂團、中國深圳交響樂團、北德大交響樂團(University of North Texas)、台北縣立文化中心交響樂團、高雄市立交響樂團、台北 YMCA 交響樂團、香港聖樂團、台北世紀交響樂團、達拉斯亞裔青少年樂團(Dallas Asian-American Youth Orchestra)、高雄漢聲合唱團、榮光合唱團、台北世紀合唱團、政大合唱團、台北醫學大學管絃樂團、台北陽明大學管絃樂團。孫愛光的指揮技巧與詮釋風格，均深獲各方肯定與好評，是目前活躍於展演舞台的女指揮家。

(1) 林錦如 / 女高音

南投縣人 聲樂啓蒙於吳榮桂老師，後師事 范宇文老師。1987年夏天負笈奧地利，是年秋天順利考進國立維也納音樂暨表演藝術學院，師事Prof. Ralf Döring 與 Prof. Frank Fannig. 返台後參與兩廳院歌劇工作坊第一屆成員其間，曾詮釋多齣歌劇選粹劇中角色與演出。如魔彈射手 (Der Freischütz)之Agatha, 伍采克(Wozzeck) 之Marie, 奧金 尤涅金(Eugene

Onegin)之Tatiana, 茶花女(La Traviata)之Violetta ,
阿拉貝拉(Arabella)之Arabella.



曾詮釋演出完整歌劇之角色：

E. Humperdinck糖果屋 (Hänsel und Gretel)中飾
Gretel.
W. A. Mozart女人皆如此 (Cosi fan tutte)中飾
Fiordiligi .
G. A. Rossini塞爾維亞理髮師 (IL Barbiere di Silviglia)
之Rosina.
G. Puccini波西米亞人 (La Boheme)之 Mimi .
G. Puccini蝴蝶夫人(Madama Butterfly)之Cio-Cio-san.

J. Strauss' '蝙蝠' (Die Fledermaus)之' 'Rosalinde' '一角。W. A. Mozart “後
宮誘逃 “ (Die Entfuehrung aus dem Serail)之一角 Konstanze

神劇演唱：

J. S. Bach馬太受難曲(Matthaeuspassion)
J. S. Bach約翰受難曲(Johannis Passion)
F. Mendelssohn以利亞(Elias)
Haendel 彌撒亞(Messiah) 以及
G. Mahler 第四號G大調交響曲之女高音獨唱
蕭泰然老師作品1947序曲之女高音獨唱

(2) 翁若珮/女低音



“如同修女安潔莉卡中冷酷的伯母角色，翁若珮使用
她既充沛又亮麗的音色，達到令人注目讚嘆的效
果。”

—美國巴爾第摩日報

次女高音翁若珮 2005 年 5 月取得美國約翰霍普
金斯大學琵琶蒂音樂院碩士文憑，同年十月更獲得第
四屆建華愛樂古典菁英聲樂首獎。2007 年 5 月赴日
本橫須賀參加第十二屆新聲歌唱大賽，榮獲亞洲區優
勝。1997 年高中開始即登上國家音樂廳擔任神劇獨

唱角色，並獲 ICCM 邀請，代表台灣參加世界青年合唱團。

參與重要演出如下：

馬斯卡尼歌劇	「鄉村騎士」；
普契尼歌劇	「修女安潔莉卡」、「強尼史基基」、「蝴蝶夫 人」；
漢普丁歌劇	「韓賽與葛麗特」；
華格納歌劇	「尼貝龍根指環」；

莫札特歌劇 「魔笛」、「費加洛婚禮」；
 小約翰史特勞斯歌劇 「蝙蝠」；
 巴哈 「聖誕神劇」；
 韓德爾神劇 「猶大馬加比斯」、「彌賽亞」、「所羅門」…
 等。

目前任教於關渡基督書院、北投道生聖樂學院以及淡江高中。

(3) 男高音/方偉臣



方偉臣，畢業於國立台灣師範大學、東吳大學音樂系碩士班，主修聲樂，啟蒙於陳振芳老師，曾師事鄭仁榮、蘇秀華、吳文修、李秀芬等，現師事王凱蔚教授，曾為國立實驗合唱團團員兼男高音聲部長，政治大學、台北醫學大學及台灣大學合唱團聲樂課指導老師，現任教於台北市興雅國中，為聲樂家協會會員，曾獲選為聲協新秀以及兩廳院歌劇工作坊成員。

多次獲邀擔任神劇、大型合唱作品、國內作曲家聲樂作品發表之男高音獨唱，參與整本歌劇製作演出並擔任要角，劇目為莫札特《可愛的牧羊女》、《魔笛》、《克里特王：伊多美聶歐》，董尼采悌《拉美默爾的露琪亞》，浦契尼《藝術家的生涯》、《強尼史基基》、《蝴蝶夫人》，比才《卡門》，馬斯奈《莎孚》，浦朗克《斷頭台上的修女》，華格納《萊茵的黃金》，威爾第《茶花女》，陳玫琪中文歌劇《梧桐雨》及諾貝爾文學獎得主高行健所著劇本之歌劇《八月雪》等，為國內頗具知名度之男高音。

(4) 男中音/林中光 國立台灣師範大學音樂學系藝術學博士、東海大學



音樂研究所碩士，UCSB Vocal Institute 結業並獲 Excellence 證書。主修聲樂曾師事陳思照、王凱蔚、E. Lanza、E. Mannion、W. Scheidt、R. Döling、李秀芬及陳榮貴等教授，博士論文由陳漢金教授指導。現為國立台中教育大學音樂學系兼任助理教授、2015年九月起應聘為國立台北藝術大學兼任助理教授、成大校友合唱團及青韻合唱團之聲樂指導、巴哈靈感音樂學習中心歌劇講座講師並為聲樂家協會基本會員。

近年來多次與國內各大交響樂團合作，演出歌劇二十餘部，如：羅西尼《塞爾維亞的理髮師》，威爾第《弄臣》，貝多芬《費黛里奧》，浦契尼《托斯卡》，華格納《崔斯坦與伊索德》，比才《卡門》，拉威爾《情偷—西班牙時光》，阿鎧中國歌劇《西施》。曾與眾多樂團、合唱團合作演出神劇、清唱劇，擔任獨唱如：巴赫《聖誕神劇》，貝多芬《合唱幻想曲》，佛瑞《安魂曲》，韓德爾《彌賽亞》，海頓《創世紀》，莫札特《安魂

曲》，李和莆《五首給男中音的台灣歌》，許常惠《獅頭山的孩子》，及金希文《痕跡》等。

近年來，除定期獨唱會外，也開始往歌劇導演發展，曾執導普契尼歌劇《蝴蝶夫人》、《強尼·史基基》，梅諾第歌劇《電話》與伯恩斯坦輕歌劇《西城故事》選粹。國外邀約方面，曾受邀前往比利時、紐西蘭、韓國等國家舉辦獨唱會，深獲好評。2012 執導美國歌劇選粹、《波希米亞人》精粹與威爾第歌劇《茶花女》；2013 年執導《女人皆如此》精粹、巴哈《咖啡清唱劇》；2014 年執導全本《魔笛》與《悲慘世界》精選；2015 年執導小約翰·史特勞斯輕歌劇《蝙蝠》。

鋼琴伴奏/ 洪巧如



台北市人，先後畢業於古亭國小、仁愛國中、師大附中等學校之音樂班，

1999 年保送甄試進入師大音樂系。2004 年考取師範大學音樂系鋼琴演奏組碩士班，並於 2007 年畢業。主修鋼琴，曾師事黃麗瑛老師、陳莉琳老師、林玉淳老師、及葉綠娜老師。

六歲時在賴幸玉老師的啟蒙下，開始學習鋼琴。

1992 年通過英國皇家音樂學院鋼琴八級檢定。1995 年曾兩度赴德國 Duisburg，隨 Wambach 教授學習鋼琴。於 2007 年舉辦鋼琴獨奏會。因喜愛接觸當代作品，為林思貝《鏡 I》、《鏡 II》、趙菁文《Calling Across Time》首演擔任鋼琴獨奏及伴奏。現致力於音樂教育事業。鋼琴獨奏會。因喜愛接觸當代作品，為林思貝《鏡 I》、《鏡 II》、趙菁文《Calling Across Time》首演擔任鋼琴獨奏及伴奏。現致力於音樂教育事業。

台北市中華基督教青年會(YMCA) 聖樂合唱團

感謝全能上帝，感動前輩們付出愛心和智慧，以台北市各教會聖歌隊人員為班底，於民國 37 年

(1948 年) 12 月舉行首屆的「彌賽亞慈善演唱會」並於民國 46 年正式成立

「台北市中華基督教青年會聖樂合唱團」(Taipei YMCA Oratorio Choir)，隸屬台北市中華基督教青年會。本團在台灣首創「彌賽亞」演唱會，依據青年會「發揚基督精神，建立美滿社會」之精神，秉持作曲者韓德爾創作之初衷，每年於聖誕節期舉辦慈善演唱會，以感人的聖樂頌讚上帝、安慰鼓舞人心，為顧念

社會的弱勢族群，而捐獻予『社會福利機構』藉以彰顯上帝無比的愛，至今從未間斷，同時也奠定了本團在台灣演唱《彌賽亞》之權威地位。

YMCA 聖樂合唱團至今仍傳承著先輩們演唱聖樂的熱忱，以促進聖樂、傳揚基督福音、舉辦公益慈善音樂等活動為宗旨。並經常以美妙的詩歌名曲，至各地巡迴演唱。歷年定期演出曲目計有：韓德爾《彌賽亞》海頓《創世記》布拉姆斯《德意志安魂曲》海頓《D大調彌撒曲》巴赫《G大調彌撒曲》貝多芬《橄欖山上的基督》及《C大調彌撒曲》莫札特《加冕彌撒》《安魂曲》舒伯特《G大調彌撒曲》聖詩作品精選、藝術歌曲及民謠等。除此，亦演唱其他經典合唱作品，如：卡爾奧福《布蘭詩歌》孟德爾頌《以利亞》威爾第《安魂曲》等。

本團現任音樂總監暨指揮為孫愛光教授，伴奏洪巧如老師，練唱時間每週日晚上歡迎喜愛歌唱的朋友加入聖樂團 與我們同工，一起以詩歌來讚美上帝。

團長：蕭立懷 副團長：黃美惠、劉怡菊
委員：陳豐美 吳惠姜 蔡娟娟 宇仁九 劉賢遠 紀婷遠 莊義人 張文靜 任全森

女高音

曹美雪 劉怡菊 彭瑞盡 黃嫵嫵 郭麗台 李漢瑜 陳玉節 蔡娟娟 陳雅惠
余妮芝 郭姿蘭 洪淑嫵 蘇奕安 黃美鈴 吳麗蓮 清川泉 傅荔灣 陳黃美惠
陳興芬 商美麗 解雯鈞 黃美雲 吳玉珊 柯美鈴 周品瑜 胡慰滢 任和平
邱魏姪姪 連鄭香蘭 *黃韻如 *鄭婷方 *洪悅 *陳霈新 *黃郁涵

女低音

陳豐美 黃美惠 莊齡蓉 吳惠姜 林麗莉 曹節子 蔡慧玲 鄂菊森 胡秀霞
黃淑惠 費宗清 周淑惠 張文靜 紀婷遠 郭玲玉 陳湘妘 謝佩玲 王秀帷
鄧菁菁 呂桂美 蕭美麗 張賢素 清川玲子 *唐志珍 *陳孟媛 *林郁恆
*黃淑娟

男高音

穆俊茂 鄭森茂 蕭立懷 許承恩 孫慈悌 黃朝勇 莊義人 賴豐久 郭靖威
黃昌霖 艾約銘 呂光旭 *毛禮傑 *舒克理 *陳俊傑

男低音

林裕嶽 許長生 宇仁九 劉賢遠 李宜謹 吳錫昌 任全森 林明基 林正森

朱頌恩 張坤權 康基祐 胡元耕 邢智田*吳宏達 *林威安 *陳欣豪
(*協唱團員)

天母國小合唱團簡介

天母國小兒童合唱團成立於民國八十年，是學校歷史最悠久的社團之一，原已課程中團體活動課進行，逐漸轉變為社團型態。除了設立門檻容易達成外，更是進入音樂世界最快的管道。成員來自愛好歌唱之三~六年級學童。該團在歷任數位老師的帶領下，甜美的歌聲，已成為天母地區每日最悠揚的晨鐘。

「愛唱歌的孩子不會變壞」是他們的出發點，「走進人群，把樂音帶給每個人」是他們的夢想。該團除了配合學校活動固定表演外，更在社區及附近各大百貨公司有對外的演出。除此之外也曾受漢聲兒童合唱團之邀，於國家音樂廳演出許常惠的作品《森林的詩》(兒童清唱劇)，以及受台北市立交響樂團之邀，在中山堂演出歌劇【丑角】，並且也曾受Y.M.C.A邀請參與神劇【彌賽亞】演出。104學年更同時榮獲台北市合唱比賽第二名，以及鄉土合唱比賽特優第一名的殊榮，證明孩子們的勞力受到肯定。

合唱團指導老師簡介

合唱指揮：卓郁芳 老師

臺中大甲人，1971年出生於臺北市。10歲學琴，11歲就讀民生國小五年級時參加合唱團，自此與音樂結下不解之緣。進入衛理女中後就讀合唱班，高中開始正式學習聲樂，啟蒙於廖雪貞老師。基於對歌唱及初等教育的喜愛，幸運地進入國立臺北師範學院音樂系主修聲樂，師事姚和順教授、裘尚芬教授，副修鋼琴及敲擊樂。畢業之後分發至天母國小任教，擔任音樂教師並指導合唱團。

公餘仍參加臺北市立交響樂團附設合唱團、漢聲合唱團，參與多場大型合唱音樂會包括貝多芬第九號合唱交響曲、莫札特安魂曲及佛瑞的安魂曲等演出；更在多齣著名歌劇中演出，如：茶花女、卡門、阿伊達、漂泊的荷蘭人、杜蘭朵、瑤姬傳奇、蝴蝶夫人、魔笛、瑪儂.雷斯卡、波西米亞人等。

合唱伴奏：簡嫩純 老師

自幼學習音樂，先後就讀於臺南市立新民國小音樂班、臺南市立南新國中音樂班、國立臺南女中音樂班，並於2013年畢業於國立臺北教育大學音樂系，主

修長笛、副修鋼琴，長笛師事黃貞瑛教授，鋼琴師事呂芳玲教授，就讀大學期間多次隨學校管絃樂團赴國家音樂廳演出。

2015年指導學校學生參加鄉土歌謠合唱比賽，獲得福佬語系類國小團體組優等。現任臺北市立天母國小音樂代理教師，並任合唱團伴奏

合唱團員名單

第一部 邱品諭 傅沁慈 戴羿弘 盧亮穎 張曼琳 何侑庭 潘有美 葉家彤 張安柔
陳怡安 涂心瑜 翁仁宇 吳依庭 鄭乃瑒 張禾祈 李佳紘 歐柏緯 如逸比佑邢幸
第二部 簡奴庭 蔡又安 林映均 張憶恩 黃鈺期 林庭羽 朱采翊 蘇品璇
曾瑀恩 余苓菲 陳禹岑 彭妍榕 簡可恩 陳愛沙 何佳穎 胡凱鈞 謝采玲
陳宥瑾 曾元寬 翁宇聖 莊沁 林悅喆 陳昱濤 陳泓睿 何明修 唐筑灼
第三部 楊奕傑 黃家柔 趙子婷 麥宸筠 吳其錚 林暉婷 何亦涵 童沛涵
何顛恩 郭立婕 鐘霏芸 宋瑜婷 李恩萍 吳佩容 陳顛安 謝宛陶 王主子
李永渝 娜姿比佑邢幸

陽光台北交響樂團

2007年由孫愛光老師成立陽光台北交響樂團 (Sun Taipei Philharmonic)，秉持「積極開創古典音樂的展演平台，精心策劃經典名曲的演奏活動，致力提供專業演奏者的舞台機會，普及提升心靈洗禮的文化素養」的精神，努力經營

音樂總監暨指揮：孫愛光

第一小提琴：吳怡宗 曾智弘 黃亭綺 孫紹恩 劉韻寧 黃文宇

王姿棋 黃薇蓁 蘇澤鎮 白宇捷 游子緯 黃祺泓

第二小提琴：李梅箋 李京熹 蔣宗憲 劉翔宇 林軒斌 曾彥惟

盧靖 廖天麒 黃郁晴 張尹薰

中提琴：劉桓吟 江婉婷 蔡秉璋 盧思璇 盧蕙 吳凝芝

楊易親 吳佳芬

大提琴：鄭伊晴 陳昱翰 丁莉齡 何詩慧 林彩婷 陳貞穎

王子萱 巫尚謙

低音大提琴：王淑宜 林盈君 陳弘之 溫勝凱 任芸慧 李珮穎

短笛：簡敏卉

長笛：江淑君 劉芸如

雙簧管：林麗珮 劉羿伶

單簧管：陳威稜 邱詩平

低音管：郭怡芬 郭書雯

倍低音管：陳喻涵

法國號：王怡鈞 蔡秉秀 陳景暘 陳建維

小號：葉樹涵 林姿綺 劉恩廷 陳柔合

長 號：李季鴻 蔡沂恬 曾書桓
定 音 鼓：陳哲輝
打 擊：莊穎臻 王 綱 沈芸芳